

Poland-Warsaw: Video-signal coding machines

OJ S 165/2016 27/08/2016

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Telewizja Polska S.A. wpisana do Rejestru Przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000100679, NIP 521-04-12-987, Regon: 010418973

Postal address: ul. J.P. Woronicza 17

Town: Warszawa

Postal code: 00-999

Country: Poland

Contact person: Telewizja Polska S.A., Biuro Zakupów i Zamówień Publicznych ul. J.P. Woronicza 17, 00-999 Warszawa, budynek Pc pokój nr 204

Telephone: +48 225478817

Fax: +48 225477384

Internet address(es):

General address of the contracting authority: <http://www.tvp.pl>

Address of the buyer profile: http://www.tvp.pl/zamowienia_publiczne/

Additional information can be obtained from:

the abovementioned address

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

Other: media

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

The contracting authority is purchasing on behalf of other contracting authorities: no

Section II: Object of the contract

II.1. Description**II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority**

Przedmiotem zamówienia jest dostawa urządzeń liniowych.

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

NUTS code PL127 Miasto Warszawa

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

The notice involves a public contract

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

Zamówienie składa się z następujących części:

Część I – Rackowe urządzenia liniowe

Część II – Zewnętrzne urządzenia liniowe, krosownice ręczne i pulpity sterujące

Część III – Urządzenia liniowe-karty wyjściowe i pulpity sterujące do automatycznej krosownicy wizyjnej.

II.1.6. CPV code(s)

32222000 Video-signal coding machines

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: yes

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: yes

Tenders may be submitted for one or more lots

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement

II.2.1. Total quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 1 094 300 PLN

II.2.2. Information about options

Options: no

II.2.3. Information about renewals

This contract is subject to renewal: no

II.3. Duration of the contract or time limit for completion

Duration in days: 40 (from the award of the contract)

Information about lots

Lot No: 1

Lot title: Rackowe urządzenia liniowe

1) Short description

Przedmiotem zamówienia jest dostawa:

— wzmacniaczy rozdzielczych,

— up/down konwerterów,

— deembederów,

— embederów,

— procesorów wizji,

— synchronizatorów

— ram do umieszczenia dostarczonych urządzeń,

— koniecznego osprzętu – serwera z oprogramowaniem do monitoringu i zarządzania dostarczonymi urządzeniami, urządzenia KVM jako interfejsu serwera.

2) CPV code(s)

32222000 Video-signal coding machines

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 874 800 PLN

4) Indication about different time frame or duration

Duration in days: 40 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 2

Lot title: Zewnętrzne urządzenia liniowe, krosownice ręczne i pulpity sterujące

1) Short description

Przedmiotem zamówienia jest dostawa:

— wzmacniaczy rozdzielczych,

— przetworników SDI/PAL i PAL/SDI,

koniecznego osprzętu – wizyjnych krosownic ręcznych i pulpity sterujących automatycznej krosownicy wizyjnej firmy Blackmagic Design, posiadanej przez Zamawiającego.

2) CPV code(s)

32222000 Video-signal coding machines

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 174 800 PLN

4) Indication about different time frame or duration

Duration in days: 40 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Lot No: 3

Lot title: Urządzenia liniowe-karty wyjściowe i pulpity sterujące do automatycznej krosownicy wizyjnej

1) Short description

Przedmiotem zamówienia jest dostawa:

— kart wyjściowych krosownicy automatycznej,

— pulpity sterujących automatycznej krosownicy wizyjnej.

2) CPV code(s)

32222000 Video-signal coding machines

3) Quantity or scope

Estimated value excluding VAT: 44 700 PLN

4) Indication about different time frame or duration

Duration in days: 40 (from the award of the contract)

5) Additional information about lots

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract

III.1.1. Deposits and guarantees required

Wykonawca zobowiązany jest, przed upływem terminu składania ofert, wnieść wadium w kwocie

1. Dla Części I – 17 500 PLN (słownie: siedemnaście tysięcy pięćset złotych).
- 2 Dla Części II – 3 500 PLN (słownie: trzy tysiące pięćset złotych)
- 3 Dla Części III – 900 PLN (słownie: dziewięćset złotych).

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

Zamawiający dopuszcza możliwość składania oferty przez dwóch lub więcej Wykonawców (w ramach oferty wspólnej w rozumieniu art. 23 Ustawy) pod warunkiem, że taka oferta spełniać będzie następujące wymagania:

1. Wykonawcy występujący wspólnie są zobowiązani do ustanowienia Pełnomocnika do reprezentowania ich w postępowaniu albo do reprezentowania ich w postępowaniu i zawarcia umów w sprawie przedmiotowego zamówienia publicznego.
2. Pełnomocnictwo lub inny dokument (np. umowa konsorcjum), z którego wynika takie pełnomocnictwo, musi być załączone do Wniosku i zawierać w szczególności wskazanie:
 - 1) postępowania o udzielenie zamówienia publicznego, którego dotyczy,
 - 2) ustanowionego Pełnomocnika oraz zakresu jego umocowania.
3. Dokument wskazany w sekcji III.1.3 pkt 2 musi być załączony do oferty w oryginale albo notarialnie poświadczonej kopii i podpisany przez osoby upoważnione do reprezentowania Wykonawcy, wskazane we właściwym rejestrze lub ewidencji. Stosowne odpisy z rejestru lub ewidencji muszą zostać dołączone do oferty.
4. Wszelka korespondencja dokonywana będzie przez Zamawiającego wyłącznie z Pełnomocnikiem, którego adres należy wpisać w JEDZ.
5. W przypadku, gdy w wyniku rozstrzygnięcia przedmiotowego przetargu jako najkorzystniejsza zostanie wybrana oferta złożona przez podmioty występujące wspólnie, Zamawiający, zgodnie z art. 23 ust. 4 Ustawy, przed podpisaniem umowy z wybranymi Wykonawcami, może wymagać przedstawienia umowy regulującej zasady współpracy Wykonawców składających wspólną ofertę.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: no

III.2. Conditions for participation

III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers

List and brief description of conditions: 1. W postępowaniu mogą wziąć udział Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu z postępowania na podstawie art. 24 ust. 1 i art. 24 ust. 5 pkt 1 Ustawy.

Zamawiający oceni, że Wykonawca nie podlega wykluczeniu z postępowania w zakresie art. 24 ust. 1 i art. 24 ust. 5 pkt 1 Ustawy, na podstawie jednolitego europejskiego dokumentu zamówienia – JEDZ (wstępnie) oraz oświadczeń lub dokumentów, przedłożonych przez Wykonawcę, którego oferta – zgodnie z art. 24aa Ustawy – zostanie oceniona jako najkorzystniejsza, wskazanych w pkt. III.2.1) ppkt. 2

Zgodnie z art. 24aa Ustawy, Zamawiający najpierw dokona oceny ofert, a następnie zbada, czy Wykonawca, którego oferta została oceniona jako najkorzystniejsza, nie podlega wykluczeniu z postępowania.

2. W celu potwierdzenia braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia Wykonawcy w okolicznościach, o których mowa w art. 24 ust. 1 i w art. 24 ust. 5

pkt 1 Ustawy, Wykonawca, którego oferta została najwyżej oceniona zobowiązany będzie do złożenia w terminie wyznaczonym przez Zamawiającego, nie krótszym niż 10 dni następujących dokumentów:

2.1 informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 13 i 14 Ustawy (dla osoby), wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert Wykonawca mający siedzibę na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, w odniesieniu do osoby mającej miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej, której dotyczy dokument wskazany powyżej, składa informację z odpowiedniego rejestru albo, w przypadku braku takiego rejestru, inny równoważny dokument wydany przez właściwy organ sądowy lub administracyjny kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dotyczy informacja albo dokument, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 13 i 14 Ustawy wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert. Jeżeli w kraju, w którym miejsce zamieszkania ma osoba, której dokument miał dotyczyć nie wydaje się takich dokumentów, zastępuje się go dokumentem zawierającym oświadczenie tej osoby złożonym przed notariuszem lub przed organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego właściwym ze względu na miejsce zamieszkania tej osoby;

2.2 informacji z Krajowego Rejestru Karnego w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 21 Ustawy (dla podmiotu zbiorowego), wystawionej nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert;

2.3 odpisu z właściwego rejestru lub z centralnej ewidencji i informacji o działalności gospodarczej, jeżeli odrębne przepisy wymagają wpisu do rejestru lub ewidencji, w celu potwierdzenia braku podstaw do wykluczenia na podstawie art. 24 ust. 5 pkt 1 Ustawy;

2.4 W terminie 3 dni od dnia zamieszczenia na stronie internetowej Zamawiającego informacji, o której mowa w art. 86 ust. 5 Ustawy (Zamawiający zamieści powyższą informację w dniu, w którym upływa termin składania ofert albo następnego dnia roboczego) – oświadczenia o przynależności albo braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, w rozumieniu ustawy z dnia 16 lutego 2007 r. o ochronie konkurencji i konsumentów (Dz. U. z 2015 r. poz. 184 ze zm.).

W przypadku, w którym w postępowaniu o udzielenie zamówienia publicznego zostanie złożona tylko jedna oferta (w ramach tej samej części zamówienia zostanie złożona jedna oferta częściowa), a Wykonawca nie dopełni obowiązku określonego powyżej – Zamawiający nie będzie dokonywał czynności wezwania do uzupełnienia oświadczenia o przynależności albo braku przynależności do tej samej grupy kapitałowej, bowiem brak takiego oświadczenia nie może w takim przypadku nawet potencjalnie wpłynąć na konkurencję w postępowaniu, a co za tym idzie nie wywołuje dla Wykonawcy ujemnych skutków prawnych, nie jest też w tym kontekście dokumentem niezbędnym do przeprowadzenia postępowania.

3. Jeżeli Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania poza terytorium Rzeczypospolitej Polskiej zamiast dokumentów, o których mowa w:

pkt. III 2.1 ppkt. 2.1-2.2 – składa informację z odpowiedniego rejestru albo, w przypadku braku takiego rejestru, inny równoważny dokument wydany przez właściwy organ sądowy lub administracyjny kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce zamieszkania ma osoba, której dotyczy informacja albo dokument, w zakresie określonym w art. 24 ust. 1 pkt 13, 14 i 21 Ustawy. Zamiast dokumentów o których mowa w pkt.III.2.1 ppkt. 2.3 składa dokument lub dokumenty wystawione w kraju, w którym Wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania, potwierdzające odpowiednio, że nie otwarto jego likwidacji ani nie ogłoszono upadłości.

Dokumenty powinny być wystawione nie wcześniej niż 6 miesięcy przed upływem terminu składania ofert.

4. Jeżeli w kraju, w którym wykonawca ma siedzibę lub miejsce zamieszkania lub miejsce

zamieszkania ma osoba, której dokument dotyczy, nie wydaje się dokumentów, o których mowa w pkt III.2.1 ppkt.3, zastępuje się je dokumentem zawierającym odpowiednio oświadczenie wykonawcy, ze wskazaniem osoby albo osób uprawnionych do jego reprezentacji, lub oświadczenie osoby, której dokument miał dotyczyć, złożone przed notariuszem lub przed organem sądowym, administracyjnym albo organem samorządu zawodowego lub gospodarczego właściwym ze względu na siedzibę lub miejsce zamieszkania wykonawcy lub miejsce zamieszkania tej osoby. Postanowienia pkt. III.2.1 ppkt.3 odnoszące się do wymaganych terminów ważności poszczególnych dokumentów stosuje się odpowiednio.

5. W przypadku Wykonawców występujących wspólnie:

5.1 każdy z Wykonawców występujących wspólnie obowiązany jest do wykazania braku podstaw do wykluczenia z postępowania o udzielenie zamówienia publicznego. W tym przypadku dokumenty wymienione w pkt. III.2.1 ppkt 2.1-2.4 składają wszyscy Wykonawcy.

5.2 Dokumenty określone w pkt.III.2.1 ppkt. 1 muszą być złożone przez każdego z Wykonawców składających ofertę wspólną.

5.3 W przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia, kopie dokumentów dotyczących danego Wykonawcy są poświadczane za zgodność z oryginałem przez tego Wykonawcę lub ustanowionego Pełnomocnika do reprezentowania Wykonawców wspólnie ubiegających się o udzielenie zamówienia w postępowaniu albo do reprezentowania tych Wykonawców w postępowaniu i zawarcia umowy w sprawie przedmiotowego zamówienia publicznego.

6. Dokumenty, które Wykonawca zobowiązany jest złożyć Zamawiającemu wraz z ofertą do upływu terminu wskazanego w sekcji IV.3.4):

6.1 JEDZ (jednolity europejski dokument zamówienia),

6.2 pełnomocnictwo, w oryginale albo kopii poświadczonej notarialnie, w przypadku, gdy ofertę lub załączone do niej dokumenty podpisuje osoba nieujawniona we właściwym rejestrze lub ewidencji do reprezentowania Wykonawcy lub w przypadku składania oferty wspólnej.

III.2.2. Economic and financial ability

III.2.3. Technical and professional ability

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Criteria below

1. Cena brutto. Weighting 96
2. Okres gwarancji. Weighting 4

IV.2.2. Information about electronic auction

An electronic auction will be used: no

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

ZP/TITT/62/2016

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

no

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

3.10.2016 - 12:00

IV.3.5. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted

Polish.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender

Duration in days: 60 (from the date stated for receipt of tender)

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Date: 3.10.2016 - 13:00

Persons authorised to be present at the opening of tenders: no

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

VI.2. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

VI.3. Additional information

Na podstawie art. 144 ust. 1 Ustawy, Zamawiający informuje, że przewiduje możliwość istotnych zmian

postanowień zawartej umowy w następujących przypadkach:

- 1) zmiany powszechnie obowiązujących przepisów prawa w zakresie mającym wpływ na realizację przedmiotu zamówienia;
- 2) zaprzestania produkcji Urządzeń zaoferowanego przez Wykonawcę w ofercie na etapie realizacji Umowy – Zamawiający dopuszcza zmianę na Urządzenia o parametrach technicznych i funkcjonalnych co najmniej takich, jak wskazane w Załączniku nr 1 do Umowy bez zwiększenia ceny określonej w Umowie;
- 3) zmiany te są korzystne dla Zamawiającego bez zwiększania ustalonego wynagrodzenia.

Postępowanie prowadzi Biuro Zakupów i Zamówień Publicznych. Osobą, której kierownik Zamawiającego

powierzył zastrzeżone dla siebie czynności jest Dyrektor Ośrodka – TVP Technologie.

4.) Komunikacja między Zamawiającym a Wykonawcami odbywa się za pośrednictwem operatora pocztowego w rozumieniu ustawy z 23.11.2012 – Prawo pocztowe (Dz.U. poz. 1529 oraz z 2015 r. poz. 1830), osobiście, za pośrednictwem postańca, faksu lub za pomocą poczty elektronicznej na adres mailowy: sekretariatbzip@tvp.pl

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

Telephone: +48 224587840

Fax: +48 224587700

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

VI.5. Date of dispatch of this notice

23.8.2016